



AM

TERMA DAN SYARAT KEMPEN BSN TERM DEPOSIT-i SENIOR TERMS AND CONDITIONS BSN TERM DEPOSIT-i SENIOR CAMPAIGN

TEMPOH KEMPEN / CAMPAIGN PERIOD

1. Kempen BSN Term Deposit-i Senior ("**Kempen**") dianjurkan oleh Bank Simpanan Nasional (BSN) dan akan berlangsung dari **17 Disember 2022 sehingga 31 Mac 2023** ("Tempoh Kempen").
BSN Term Deposit-i Senior Campaign ("Campaign") is organized by Bank Simpanan Nasional (BSN) commencing from 17 December 2022 until 31 March 2023 ("Campaign Period").
2. Tertakluk kepada apa-apa perubahan berkaitan Kempen yang ditetapkan oleh BSN dari semasa ke semasa, BSN berhak untuk meminda atau melanjutkan Tempoh Kempen pada bila-bila masa, dengan memberi notis dalam tempoh yang difikirkan munasabah sebelum pindaan berkuat kuasa.
Subject to any changes in relation to the Campaign which are to be determined by BSN from time to time, BSN reserves the right to vary or extend the Campaign Period at any time, by giving a prior notice within the period BSN deems reasonable before the changes take effect.

KELAYAKAN / ELIGIBILITY

3. Semua pelanggan yang memenuhi syarat di bawah adalah layak untuk menyertai Kempen ini ("Pelanggan yang Layak"):
 - a) Pelanggan Individu sahaja; dan
 - b) Berumur 50 tahun dan keatas sahaja.*All customers that meet the following criterias are eligible to participate in this Campaign ("Eligible Customers"):*
 - a) *Individual customer only; and*
 - b) *Aged 50 years old and above only.*
 4. Kempen ini sah bagi Dana Baharu sahaja. "Dana Baharu" ditakrifkan sebagai dana yang bukan daripada mana-mana akaun BSN dan mestilah tidak melebihi tujuh (7) hari daripada tarikh peletakan:-
 - a) Dana pindahan dari bank-bank lain melalui 'Financial Process Exchanges' ("FPX"), DuitNow, Pindahan Segera, GIRO antara bank, pindahan telegraf, cek tempatan atau cek jurubank;
 - b) Hasil daripada penebusan ekuiti, dana unit amanah, bon dan / atau sukuk semasa Tempoh Kempen; dan
 - c) Tunai daripada sumber luar selain BSN.*The Campaign is applicable for New Funds only. "New Funds" are defined as funds which are not originated from any BSN account and shall not be more than seven (7) days from the placement date:-*
 - a) *Funds that transferred from other banks via Financial Process Exchanges ("FPX"), DuitNow, Instant Transfer, interbank GIRO, telegraphic transfer, local cheque or banker's cheque;*
 - b) *Proceeds arising from the redemption of equity, unit trust funds, bonds and/or sukuk during the Campaign Period and*
 - c) *Cash from external sources excluding BSN.*
 5. Yang berikut tidak boleh dianggap sebagai "Dana Baharu":
 - a) BSN Term Deposit/i ("BSN TD/i") yang matang atau penebusan awal BSN TD/i dari mana-mana akaun BSN TD/i sedia ada
 - b) Pindahan dana dari akaun simpanan ("BSN GIRO/i"), akaun semasa ("BSN GIRO/i Premium") sedia ada*The following shall not be considered as "New Funds":*
-



TERMA DAN SYARAT KEMPEN BSN TERM DEPOSIT-i SENIOR
TERMS AND CONDITIONS BSN TERM DEPOSIT-i SENIOR CAMPAIGN

- a) *Matured BSN Term Deposit/i ("BSN TD/i") or early redemption of BSN TD/i from any existing BSN TD/i account*
- b) *Fund transfer from existing savings account ("BSN GIRO/i") or current account ("BSN GIRO/i Premium")*

KONTRAK SYARIAH / SHARIAH CONTRACT

6. Urusniaga Kempen Term Deposit-i Senior ini adalah dikendalikan mengikut Konsep Syariah Tawarruq (Murabahah Komoditi) serta peruntukan undang-undang yang berkaitan:
This BSN Term Deposit-i Senior Campaign is operated and transacted under Shariah Concept Tawarruq (Commodity Murabahah) and relevant provisions under the applicable laws:
 - a) *Tawarruq (Murabahah Komoditi) adalah konsep yang melibatkan dua kontrak jual beli secara tangguh. Kontrak pertama melibatkan penjualan aset oleh penjual kepada pembeli. Seterusnya, pembeli bagi urusniaga penjualan yang pertama akan menjual aset yang sama kepada pihak ketiga secara tunai dan serta merta. Tawarruq (Commodity Murabahah) consists of two sale and purchase contracts. The first involves the sale of an asset by a seller to a purchaser on a deferred basis. Subsequently, the purchaser of the first sale will sell the same asset to a third party on a cash and spot basis.*
 - b) Wakalah (Kontrak Perwakilan) dengan menggunakan struktur 'dual agency' yang merangkumi:
Wakalah (Agency Contract) which adopts a 'dual – agency' arrangement which involves the followings:
 - i. Pelantikan BSN sebagai wakil Pelanggan yang Layak untuk membeli komoditi daripada pihak ketiga.
The appointment of the BSN who act as an agent on behalf of the Eligible Customer to buy the commodity from a third party.
 - ii. Pelantikan BSN sebagai wakil Pelanggan yang Layak untuk menyempurnakan penjualan komoditi secara Murabahah kepada BSN.
The appointment of the BSN who act as an agent on behalf of the Eligible Customer to conclude the selling of the commodity to the Bank on Murabahah basis.
7. Pelanggan yang Layak mengakui, walaupun Komoditi yang terlibat di dalam transaksi Komoditi Tawarruq boleh dihantar secara fizikal, Pelanggan yang Layak bersetuju bahawa penghantaran Komoditi secara fizikal ini tidak akan dilaksanakan. Namun sekiranya, Pelanggan yang Layak berhasrat untuk mengambil milikan fizikal Komoditi tersebut, Pelanggan yang Layak perlu mengambil milikan fizikal tersebut mengikut cara yang bersesuaian dengan kos yang ditanggung olehnya sendiri.
The Eligible Customer acknowledges that although the Commodity involved in the Tawarruq Trading Transaction is capable of being physically delivered, the Eligible Customer agrees that physical delivery of the Commodity will not be executed. However, if the Eligible Customer wants to take over the possession of the Commodity, the Eligible Customer must take over that ownership in the suitable manner and using the Eligible Customer's own cost.
8. Pelanggan yang Layak mempunyai hak untuk memohon dan mengambil fizikal dan penyerahan Komoditi tertakluk kepada syarat-syarat minimum dan mematuhi terma dan syarat yang telah ditetapkan oleh penyedia Platform Komoditi. Permintaan bagi penyerahan Komoditi boleh dilakukan di mana-mana cawangan Bank pada waktu urusniaga perbankan dan/atau di kaunter promosi BSN. Urusan penyerahan di antara Pelanggan yang Layak dan Platform Komoditi adalah ditanggung sendiri oleh Pelanggan yang Layak.
The Eligible Customer has right to request and take physical possession and delivery of the Commodity subject to minimum requirements and comply with terms and conditions of the Commodity



TERMA DAN SYARAT KEMPEN BSN TERM DEPOSIT-i SENIOR TERMS AND CONDITIONS BSN TERM DEPOSIT-i SENIOR CAMPAIGN

Platform provider. Request for the delivery of Commodity can be done at any Bank branches during normal business hours and/or at BSN promotion counters. The delivery arrangement is to be made between the Eligible Customer and Commodity Platform at the Eligible Customer's own costs.

MEKANISME KEMPEN / CAMPAIGN MECHANISME

9. Kadar Keuntungan Kempen adalah seperti berikut:

The Campaign Profit Rate is as follows:

Tempoh <i>Tenure</i>	Kadar Keuntungan Kempen (setahun) ¹ <i>Campaign Profit Rate (per annum (p.a.))¹</i>	Amaun Minimum Setiap Peletakan <i>Minimum Amount Per Placement</i>
1-bulan <i>1-month</i>	2.65%	RM1,000
3-bulan <i>3-months</i>	2.95%	
6-bulan <i>6-months</i>	3.00%	
9-bulan <i>9-months</i>	3.05%	

¹ Kadar Keuntungan Kempen adalah tertakluk pada Kadar Dasar Semalaman (OPR) semasa pada kadar 2.75% setahun. Sekiranya terdapat perubahan pada OPR, pihak Bank merizabkan hak untuk meminda Kadar Keuntungan Kempen. Sebarang pertukaran adalah tertakluk pada klausa 24 dan 27 Terma dan Syarat ini.

¹*Campaign Profit Rate is subject to current Overnight Policy Rate (OPR) at the rate of 2.75%p.a. Should there be changes in the OPR, the Bank reserves the right to amend the Campaign Profit Rate. Any changes is subject to clause 24 and 27 of these Terms and Conditions.*

10. Apabila Kempen BSN Term Deposit-i (TD-i) Senior mencapai tempoh matang, BSN TD-i penyertaan Pelanggan akan diperbaharui secara automatik pada kadar semasa BSN TD-i masing-masing.

Upon BSN Term Deposit-i (TD-i) Senior Campaign maturity, the participating BSN TD-i shall be auto-renewed at the prevailing BSN TD-i board rate respectively.

HAK BANK / BANK'S RIGHT

11. BSN mempunyai hak untuk mengubah suai, menggantung atau membatalkan Kempen ini sekiranya ia tidak dapat berjalan seperti yang dirancang atas sebarang sebab termasuk gangguan atau kerosakan teknikal, termasuk tetapi tidak terhad kepada jangkitan oleh virus komputer, pepijat, penggodaman, campur tangan tanpa izin, penipuan, kegagalan teknikal, atau apa-apa sebab di luar kawalan BSN, walaupun selepas segala usaha terbaik BSN dilakukan.

BSN reserves the right to modify, suspend or cancel this Campaign in the event that it becomes incapable of running as planned, technically interfered or corrupted, including but not limited to infection by computer virus, bugs, tampering, unauthorised intervention, fraud, technical failures, or any other causes beyond the control of BSN, despite the best efforts of BSN.

12. BSN berhak, mengikut budi bicara mutlakny, untuk membatalkan penyertaan mana-mana Pelanggan yang Layak yang didapati atau disyaki menyalahgunakan proses penghantaran penyertaan Kempen, operasi Kempen ini atau melanggar Terma dan Syarat Kempen. BSN mempunyai hak untuk mengambil tindakan undang-undang terhadap mana-mana individu yang BSN percayai telah melaksanakan aktiviti penipuan atau lain-lain aktiviti negatif berkait dengan Kempen ini.



TERMA DAN SYARAT KEMPEN BSN TERM DEPOSIT-i SENIOR TERMS AND CONDITIONS BSN TERM DEPOSIT-i SENIOR CAMPAIGN

BSN reserves the right, in its sole discretion, to disqualify any Eligible Customers that is found or suspected of tampering with the Campaign's process, the operation of this Campaign or to be in violation of the Terms and Conditions of this Campaign. BSN reserves the right to pursue legal action against any individual it believes has undertaken fraudulent activities or other activities harmful to this Campaign.

LIABILITI DAN TANGGUNGJAWAB / LIABILITY AND RESPONSIBILITY

13. Pelanggan Yang Layak adalah bertanggungjawab dan menanggung sepenuhnya sebarang liabiliti, kejadian yang tidak diingini, kecederaan, kerosakan, tuntutan atau kemalangan (termasuk kematian) yang timbul akibat daripada penyertaan Kempen ini.
Eligible Customers shall assume full liability and responsibility in case of any liability, mishap, injury, damage, claim or accidents (including death) resulting from their participation in this Campaign.
14. Sebarang kos yang dikeluarkan untuk menyertai Kempen ini adalah di bawah tanggungjawab penuh Pelanggan Yang Layak.
Any expenses incurred to participate in this Campaign is the sole responsibility of the Eligible Customers.
15. BSN juga tidak akan bertanggungjawab terhadap gangguan teknikal seperti penambahbaikan sistem dan sebagainya yang menghalang mana-mana individu daripada menyertai Kempen ini.
BSN is not responsible for technical problems such as system upgrading and other similar things that prevent any individual from participating in this Campaign.

DATA PERIBADI / PERSONAL DATA

16. Dengan menyertai Kempen ini, Pelanggan Yang Layak dengan ini bersetuju memberikan keizinan kepada BSN dan/atau sekutu berkenaan dengannya, untuk menggunakan data peribadi dan butiran penyertaan seperti yang diberikan kepada BSN untuk tujuan Kempen ini.
By participating in this Campaign, the Eligible Participants hereby voluntarily gives express consent to BSN and/or its affiliates, to use the personal data and participation details as provided to BSN for the purposes of this Campaign.
17. Pelanggan Yang Layak mempunyai hak pada bila-bila masa untuk:
 - a) Menarik balik kebenaran yang diberikan untuk menggunakan data peribadi;
 - b) Meminta apa-apa pembedulan dilakukan/mengemaskini data peribadi; dan
 - c) Bertanyakan sebarang pertanyaan mengenai penggunaan data peribadi dengan menghubungi BSN.

Eligible Customers have the right at any time to:

 - a) *Withdraw their consent for the use of personal data;*
 - b) *Request for any correction/update of personal data; and*
 - c) *Raise any questions regarding the use of personal data by contacting BSN.*

TERMA & SYARAT AM / GENERAL TERMS & CONDITIONS

18. Dengan menyertai Kempen ini, Pelanggan yang Layak dianggap telah bersetuju:-
 - a) Untuk terikat dengan Terma dan Syarat di sini, Terma dan Syarat bagi Term Deposit Islamik dan lain-lain terma dan syarat yang ditetapkan oleh BSN dari semasa ke semasa termasuk apa-apa pindaan; dan



TERMA DAN SYARAT KEMPEN BSN TERM DEPOSIT-i SENIOR
TERMS AND CONDITIONS BSN TERM DEPOSIT-i SENIOR CAMPAIGN

- b) Untuk mengakses laman web www.bsn.com.my ("Laman Web BSN") dari semasa ke semasa untuk memastikan Pelanggan Yang Layak sentiasa mengikuti apa-apa perubahan atau pindaan yang dibuat kepada Terma dan Syarat.

By participating in this Campaign, all Eligible Customers deemed to have agreed;

- a) *To be bound by the Terms and Conditions herein, Terms and Conditions of Islamic Term Deposit and any other terms and conditions stipulated by BSN from time to time including any amendment thereto; and*
 b) *To access to www.mybsn.com.my ("BSN's Website") on regular basis to ensure that the Eligible Customers are updated with any change or variation made to the Terms and Conditions.*

19. Pelanggan yang Layak bersetuju dan membenarkan butir-butir peribadi mereka termasuk tetapi tidak terhad kepada data peribadi atau maklumat dikumpulkan, diproses dan digunakan oleh BSN dan/atau pihak ketiga yang dilantik oleh BSN, sekiranya ada, untuk tujuan Kempen ini selaras dengan Notis Privasi BSN, yang boleh didapati di Laman Web BSN.

Eligible Customers agree and consent to their personal details including without limitation to personal data or information being collected, processed and used by BSN and/or third party service providers engaged by BSN, if any, for the purposes of this Campaign in accordance with BSN's Privacy Notice, which may be viewed on BSN's Website.

20. Semua keputusan yang dikeluarkan BSN berkaitan Kempen ini adalah muktamad, terikat ke atas semua Pelanggan yang Layak, konklusif dan tidak boleh dipertikaikan. Sebarang surat menyurat, rayuan dan/atau percubaan untuk mempertikaikannya tidak akan dilayan.

All BSN's decisions relating to the Campaign is final, binding on all Eligible Customers, conclusive and undisputable. No further correspondence and/or appeal to dispute the same will be entertained.

21. Dalam apa keadaan sekalipun, BSN tidak akan bertanggungjawab dan/atau bertanggung terhadap sebarang kerugian atau kerosakan (termasuk tetapi tidak terhad kepada kehilangan pendapatan, keuntungan atau nama baik, secara langsung atau tidak langsung, sampingan, berbangkit, teladan, punitif atau ganti rugi khas mana-mana pihak termasuk pihak ketiga) yang timbul sama ada dalam kontrak, kecuaiian atau sebaliknya, berkaitan dengan Kempen.

In no events will BSN be responsible and/or liable for any loss or damages (including without limitation to loss of income, profits or goodwill, direct or indirect, incidental, consequential, exemplary, punitive or special damages of any party including third parties) howsoever arising whether in contract, negligence or otherwise, in connection with the Campaign.

22. BSN tidak akan bertanggungjawab dan/atau bertanggung dan juga tidak menerima sebarang liabiliti dalam apa-apa bentuk dan bagaimana sekalipun timbul atau dialami oleh Pelanggan yang Layak yang diakibatkan secara langsung atau tidak langsung dalam menyertai Kempen ini atau sebaliknya. BSN tidak akan bertanggungjawab terhadap apa-apa kemungkiran obligasi di bawah Kempen ini disebabkan oleh kejadian *force majeure* yang termasuk tetapi tidak terhad kepada bencana alam, pandemik dan/atau epidemik peperangan, rusuhan, sekat masuk, tindakan perindustrian, kebakaran, banjir, kemarau, ribut atau sebarang kejadian di luar kawalan munasabah BSN.

BSN shall not be responsible and/or liable nor shall it accept any form of liability in whatsoever nature and howsoever arising or suffered by Eligible Customers resulting, directly or indirectly, from participation in this Campaign or otherwise. Furthermore, BSN shall not be liable for any default of its obligation under this Campaign due to any force majeure event which includes but not limited to act of God, pandemic and/or epidemic, war, riot, lockout, industrial action, fire, flood, drought, storm or any event beyond the reasonable control of BSN.



TERMA DAN SYARAT KEMPEN BSN TERM DEPOSIT-i SENIOR
TERMS AND CONDITIONS BSN TERM DEPOSIT-i SENIOR CAMPAIGN

23. Dengan menyertai Kempen ini, Pelanggan yang Layak memberi kebenaran kepada BSN untuk menerbitkan atau memaparkan nama, gambar atau lain-lain maklumat Pelanggan yang Layak untuk tujuan pengiklanan dan promosi semasa dan akan datang serta pengumuman pemenang dalam apa-apa cara yang difikirkan sesuai oleh BSN dan/atau penyedia perkhidmatan yang diberikuasa oleh BSN.
By participating in this Campaign, the Eligible Customers consent to BSN the right to publish or display the name, picture or any other information of the Eligible Customers for current and future advertising and promotional and winner announcement purposes in any manner that BSN and/or its authorized service providers deems appropriate.
24. BSN berhak mengikut budi bicara mutlaknya untuk meminda, mengubah, membatalkan atau menambah mana-mana Terma dan Syarat ini, keseluruhan atau sebahagian, termasuk tidak terhad kepada Tempoh Kempen, tarikh permulaan dan tarikh tamat Tempoh Kempen, pada bila-bila masa dengan memberikan notis dalam tempoh yang difikirkan munasabah oleh BSN sebelum pindaan, perubahan, pembatalan atau penambahan tersebut melalui makluman di Laman Web BSN dan/atau halaman media sosial rasmi BSN, melalui pos, media massa, paparan notis di cawangan BSN, melalui alat elektronik atau apa-apa kaedah komunikasi yang BSN fikirkan sesuai.
BSN reserves the right at its absolute discretion to amend, vary, delete or add to any of these Terms and Conditions, in whole or in part, including but not limited to the Campaign Period, commencement and end date of the Campaign, at any time by giving notification within the period BSN deems reasonable prior to such amendment, variation, deletion or addition by posting at BSN's Website and/or BSN official social media page, by post, by notification in the mass media, by posting the notice in BSN's branches or by electronic transmission or any other method of communication that BSN think appropriate.
25. BSN berhak mengikut budi bicara mutlaknya untuk menarik balik, membatalkan, menggantung Kempen ini lebih awal daripada Tempoh Kempen atau melanjutkan Tempoh Kempen dengan memberikan notis dalam tempoh yang difikirkan munasabah oleh BSN. BSN tidak akan bertanggungjawab atau menerima sebarang liabiliti yang ditanggung oleh Pelanggan yang Layak secara langsung atau tidak langsung yang disebabkan oleh perubahan ini.
BSN at its discretion may withdraw, cancel or suspend the Campaign earlier than the Campaign Period or extend the Campaign beyond the Campaign Period by giving notice within the period BSN deems reasonable. BSN will not be responsible for or accept any liability incurred by the Eligible Customers, directly or indirectly, caused by the changes.
26. Pelanggan yang Layak hendaklah mengakses Laman Web BSN dan/atau mana-mana halaman media sosial rasmi BSN dari semasa ke semasa untuk memastikan Pelanggan yang Layak sentiasa mengikuti apa-apa perubahan atau pindaan yang dibuat kepada Terma dan Syarat.
Eligible Customers must access to BSN Website and/or any BSN's official social media page on a regular basis to ensure that the Eligible Customers are up-to-date with any change or variation made to the Terms and Conditions.
27. Sebarang pindaan, perubahan, pembatalan atau penambahan kepada Terma dan Syarat ini akan mengikat Pelanggan yang Layak dan dianggap sebagai telah dibawa ke perhatian dan pengetahuan semua Pelanggan yang Layak melalui paparan di BSN atau melalui notis yang dihantar oleh BSN atau pengiklanan di halaman media sosial rasmi BSN atau mana-mana medium lain yang difikirkan sesuai oleh BSN
Any amendment, variation, deletion or addition to the Terms and Conditions herein shall be binding on the Eligible Customers and be deemed to be brought to the Participant's attention and knowledge by
-



TERMA DAN SYARAT KEMPEN BSN TERM DEPOSIT-i SENIOR
TERMS AND CONDITIONS BSN TERM DEPOSIT-i SENIOR CAMPAIGN

its display at BSN or by notice being sent by BSN or by advertisement at BSN's official social media page or BSN Website or by any other mode which BSN deems fit.

28. Sekiranya terdapat percanggahan antara Terma dan Syarat Kempen ini dengan bahan pengiklanan, promosi, publisiti dan bahan-bahan lain berkaitan atau bersabit dengan Kempen ini, maka Terma dan Syarat ini akan terpakai. Sebarang perkara mengenai Kempen yang tidak dinyatakan di dalam Terma dan Syarat adalah bergantung kepada budi bicara mutlak pihak BSN.

In the event of any inconsistency between the Terms and Conditions and any advertising, promotional, publicity and other materials relating to or in connection with the Campaign, then these Terms and Conditions shall prevail. Any matter with regards to the Campaign which is not covered in these Terms and Conditions will be determined solely by BSN at its discretion.

29. Terma dan Syarat ini adalah tertakluk kepada dan ditafsir selaras dengan undang-undang Malaysia dan tertakluk kepada bidang kuasa eksklusif Mahkamah Malaysia.

These Terms and Conditions shall be subject to and construed in accordance with the Laws of Malaysia and subject to the exclusive jurisdiction of the Courts of Malaysia.

- TERMA DAN SYARAT KEMPEN TAMAT -
- END OF CAMPAIGN TERMS AND CONDITIONS-
